



Iveco SpA  
Press Office  
Via Puglia, 35  
10156 Turin (Italy)  
Tel. 0039.011.0072122  
Fax 0039.011.0074411

[www.iveco.com](http://www.iveco.com)  
[www.allblacks.iveco.com](http://www.allblacks.iveco.com)

Press Release ITALIANO



**Massif and All Blacks.  
Built the same way.**

**MASSIF**





3 Il modello in breve

11 I valori di Massif

15 Massif in dettaglio

25 Photo gallery



## IL MODELLO IN BREVE

Iveco è uno dei pochi produttori al mondo a offrire una gamma completa di veicoli a trazione totale. Massif, il nuovo 4x4, porta l'Azienda in un segmento del trasporto professionale completamente nuovo, richiamando alla memoria il glorioso precedente con il quale il Gruppo Fiat fu protagonista nel mondo del fuoristrada: la Fiat Campagnola.

Con questo veicolo Iveco entra per la prima volta nel segmento dei fuoristrada leggeri a due volumi. Lo fa riportando su strada lo spirito della Fiat Campagnola, un mezzo che ha segnato un'epoca in un'Italia ancora priva di una struttura viaria moder-

na. La Campagnola ha significato molto per l'Italia del dopoguerra e della ricostruzione degli anni '50 ed è ancora presente nei ricordi degli italiani. Ma la Campagnola non è solo questo: in livrea bianca, è indissolubilmente legata alle apparizioni di un Papa che ha inaugurato un modo nuovo di comunicare con la gente. Sempre in bianco, ma con il logo ONU, ha contribuito a numerose missioni internazionali di pace in tutti i continenti. Della sua antenata, il Massif riprende la robusta versatilità e la sobrietà di un veicolo concepito per missioni ardue, senza dimenticare l'economia di esercizio.

## Un vero fuoristrada da lavoro

Il nuovo Iveco Massif è un veicolo a quattro ruote motrici per applicazioni fuoristrada professionali. Il veicolo riprende la struttura originaria dei fuoristrada sportivi, prima che questi si "urbanizzassero" fino a diventare degli "Sport Utility Vehicle" per un utilizzo prevalente su strada asfaltata. Un ritorno alle origini del 4x4 che si lascia alle spalle il compromesso tra strada e fuoristrada per collocarsi autorevolmente nel mondo del trasporto professionale. Il tutto senza rinunciare all'estetica dello stile Giugiaro.

Massif è un vero e proprio fuoristrada per qualsiasi terreno, in grado di offrire prestazioni specifiche di livello e affrontare con disinvoltura percorsi di off-road estremo. Massif vanta una pendenza superabile a pieno carico del 100%, ha un angolo di attacco di 50°, un angolo di uscita di 30° e un angolo di rampa di 24°. La profondità di guado ad assetto standard è di 500 mm e la luce libera da terra con pneumatici e ruote standard è di 200 mm. La trazione integrale è disinseribile - con trazione ovviamente sull'asse posteriore - per assicurare consumi decisamente contenuti.

Massif è disponibile sia in versioni con passo lungo (2768 mm), station wagon a 5 porte, pick-up e senza cassone, che in una versione station wagon a 3 porte con passo corto (2452 mm); per tutte le versioni è possibile scegliere la guida a destra o a sinistra.

Massif è proposto in un'ampia serie di configurazioni e varianti, per offrire la massima produttività in ogni tipo di missione: 2 motori e 4 versioni, con configurazioni di prodotto variabili, a seconda del mercato e del cliente. A tutto questo si aggiunge naturalmente la massima versatilità nell'allestimento delle ver-

sioni pick-up e chassis cab per specifiche missioni di trasporto.

## Iveco – una gamma completa di veicoli a trazione integrale

Iveco Massif 4x4 si inserisce all'interno di una piccola ma importante nicchia di mercato di veicoli da lavoro a trazione integrale. Massif è prodotto in collaborazione con il costruttore spagnolo Santana, il cui veicolo originario è stato completamente rivisto dagli esperti Iveco con massiccio utilizzo di tecnologie e soluzioni derivate dal Daily. Il Massif è infatti il ve-



#### Il modello in breve

ro erede dell'architettura del Daily 4x4 ben noto per il suo utilizzo militare e civile come VM 90 in diverse forze armate e corpi di protezione civile. Ne condivide l'architettura a trazione totale inseribile con transfer box flangiata al cambio per abbassare al massimo la sagoma veicolo, adatta ai lunghi e veloci spostamenti su strada e al fuoristrada duro. Risultato di questa profonda reingegnerizzazione è un veicolo adatto a tipologie di missione da vero "camion fuoristrada". La competenza di Iveco nel segmento 4x4 si estende all'intera gamma dei veicoli commerciali, dai

leggeri ai pesanti - Daily, Eurocargo e Trakker - dando una risposta appropriata a ogni tipo di missione e per tutte le condizioni di lavoro. Questi veicoli a trazione integrale sono notevolmente robusti, ideali per condurre equipaggio e attrezzature dove servono, spesso in condizioni di emergenza. L'affidabilità di questi veicoli non è seconda a nessuno, sia in situazioni estreme che in condizioni normali. Il comfort dell'autista non risente delle numerose sollecitazioni imposte dalle condizioni di guida fuoristrada, non sempre divertenti come potrebbero sembrare.

#### **Eccellente combinazione sulla catena cinematica**

Massif utilizza la nota efficienza delle motorizzazioni FPT 3.0 HPI da 146Cv con coppia massima di 350Nm ed HPT da 176 CV e coppia massima di 400 Nm, unita alla trasmissione a sei velocità ZF 6S400. Questa eccellente combinazione dei componenti della catena cinematica si ispira ai prodotti della gamma Daily ed è comprovata sotto tutti gli aspetti di affidabilità, prestazioni e riduzione dei consumi. La scatola di rinvio è accoppiata alla catena cinematica e, attraverso gli alberi di trasmissione, all'asse anteriore e po-

steriore. Consente un rapporto di trasmissione di circa 1:1, e l'inserimento a veicolo in marcia della trazione integrale. Con le marce ridotte è consentito il solo uso della trazione integrale. Le ruote anteriori possono avere un mozzo a ruota libera opzionale per migliorare ulteriormente i consumi nella marcia su strada. Il freno di stazionamento è montato sulla flangia di uscita dell'asse posteriore della scatola di rinvio, permettendo così una maggiore coppia frenante, in quanto è moltiplicata per il rapporto di trasmissione. Questo aspetto è di estrema rilevanza poiché significa che Massif può essere trattenuto in



#### Il modello in breve

freno di stazionamento su tutte le considerevoli pendenze che è in grado di attraversare.

#### Massimo comfort in cabina

Internamente, la cabina è perfettamente studiata per garantire il massimo comfort ad autista e passeggeri, anche nelle turbolente condizioni di guida fuoristrada per le quali la gamma Massif è stata concepita. Il rivestimento dei sedili è disponibile in tessuto o in

pelle, ma per le missioni "heavy duty" è previsto un robusto materiale sintetico. I tappetini in gomma della cabina sono semplici da pulire. La strumentazione è appropriata per le esigenze di un vero e proprio veicolo fuoristrada. I dispositivi di comando per il cambio marcia e la scatola di rinvio sono montati sul pavimento, a portata di mano dell'autista. È inoltre possibile richiedere la versione dotata di sistema climatizzatore per un maggiore comfort.

Iveco Massif - come gli ultimi modelli di Trakker e Daily - è progettato per ribadire ancora una volta i valori fondamentali di eccellenza di Iveco: Determinazione, Affidabilità, Performance, Spirito di squadra e Potenza. Valori che Massif condivide con la squadra

di rugby neozelandese degli All Blacks, che nella sua storia ha vinto più di chiunque altro. Per sottolineare questa comunanza di valori, il Massif in versione lancio si presenta in livrea nera con tatuaggi che richiamano l'inconfondibile personalità degli All Blacks.





## I VALORI DI MASSIF

Massif nasce dalla condivisione degli stessi valori che hanno reso la squadra di rugby degli All Blacks la più famosa al mondo, ricalcando pertanto le orme già seguite dai nuovi modelli Stralis, Trakker e Daily 4x4.

Oltre ai quattro valori Iveco – Determinazione, Affidabilità, Performance, Spirito di squadra – Massif ha ereditato anche il valore di Stralis, la Potenza, per riaffermare uno dei punti chiave che fanno di Iveco un sinonimo di eccellenza progettuale.

### **Potenza**

Per Massif, potenza significa offrire il motore EGR a 3 litri di ultima generazione a 146 Cv e con una coppia massima di 350 Nm. Un motore efficiente e affidabile, con erogazioni di potenza e coppia ottimizzate a diverse velocità di rotazione al fine di garantire la massima potenza anche in condizioni estremamente difficili. È disponibile anche la versione a 176 CV con turbina a geometria variabile che sviluppa una coppia di 400 Nm, riconosciuto come il miglior motore nella sua categoria.



### **Determinazione**

Determinazione per Massif è il senso di responsabilità verso l'attività del cliente, senza però dimenticare il comfort e la sicurezza di chi trascorre gran parte del suo tempo a bordo. Lo stretto rapporto che lega Massif agli altri veicoli della gamma Iveco è evidente: cabine altamente ergonomiche e migliore comfort di guida, paragonabile ai veicoli per impiego su strada. I clienti di Massif possono anche contare su un design unico, perché il rispetto per chi guida si dimostra anche offrendo un veicolo esteticamente attraente.

### **Affidabilità**

Per Massif significa mantenere le promesse: affidabilità del prodotto, durata ed elevati standard di sicurezza in ogni situazione. Massif interpreta il concetto di affidabilità anche garantendo la massima flessibilità per allestimenti di carrozzeria.

### **Performance**

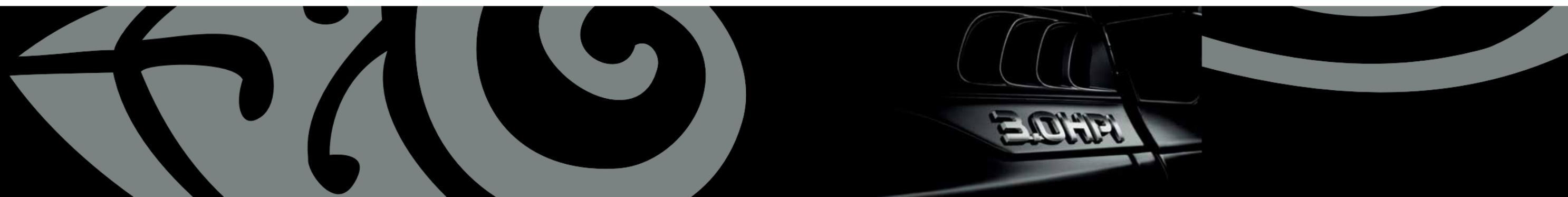
Performance per Massif significa offrire valore all'attività del cliente, ovvero aumentare la produttività riducendo i costi di esercizio. Il punto di forza di Massif sta nell'ottimizzazione degli allestimenti delle

carrozzerie, dei momenti di fermo macchina e dei consumi. Gli intervalli di manutenzione sono contenuti in modo che il veicolo trascorra una minima parte del tempo in officina. Una considerazione vitale rimane il costo del carburante, il cui consumo viene notevolmente ridotto attraverso il motore Euro 4.

### **Spirito di squadra**

Significa lavorare fianco a fianco con il cliente per l'intero ciclo di vita del veicolo: nella fase di sviluppo del prodotto, attraverso il lavoro degli ingegneri specializzati e dei centri di Ricerca e Sviluppo Iveco che

coinvolgono il cliente fin dalla fase progettuale; durante il processo di acquisto, con l'aiuto di intermediari professionali e soluzioni di finanziamento per soddisfare qualsiasi esigenza della società; durante l'operatività del veicolo attraverso un call centre attivo 7 giorni su 7, 24 ore su 24 e una rete di servizio efficiente e largamente diffusa (oltre 3.000 centri di servizio in 100 paesi).





## MASSIF IN DETTAGLIO

Massif e il settore di mercato in cui compete sono una novità per Iveco, che oggi copre l'intera gamma delle possibili esigenze delle aziende clienti. Quando un veicolo commerciale deve viaggiare fuoristrada nelle condizioni più difficili, sia dal punto di vista del terreno che delle situazioni meteorologiche, non è mai soltanto per trasportare beni e materiali, ma anche persone. I prodotti a trazione integrale Iveco - Trakker, Eurocargo 4x4 e Daily 4x4 - lo sanno fare molto bene. Massif completa quest'offerta di gamma grazie alla versatilità nel trasportare i professionisti al lavoro, con i propri strumenti.

### **Caratteristiche della cabina e del telaio**

Tutte le versioni di Massif possiedono un telaio separato con assi montati su molle a balestra paraboliche. Questa soluzione non ammette compromessi: un telaio separato garantisce che le forti sollecitazioni strutturali, che si verificano durante l'impiego fuoristrada, non vengano trasmesse alla struttura del corpo compromettendone la durata. Le molle a balestra aiutano il posizionamento degli assi e la sospensione del corpo senza bisogno di ulteriori elementi per reagire alla forza motrice o frenante o di collegamenti di posizionamento degli assi al telaio del veicolo.

### Lo stile Giugiaro

Esteticamente, Massif riprende il family feeling dei veicoli Iveco grazie al design della griglia del radiatore. La carrozzeria del veicolo è disponibile nei modelli station wagon a 3 o a 5 porte, pick-up con vano di carico integrato e senza cassone per montaggio di carrozzerie di produttori terzi. Il telaio separato consente il montaggio della carrozzeria per il comparto passeggero/carico e degli assi motore anteriore part time e posteriore full time connessi alla scatola di rinvio flangiata al cambio.

L'estetica della carrozzeria rispecchia lo stile di Giugiaro in modo altamente funzionale, in linea con

l'impiego fuoristrada di Massif. I componenti antigraffio attorno agli archi della ruota, a protezione della parte inferiore delle portiere e delle unità di illuminazione posteriore, sono tipici di un veicolo che non può evitare di viaggiare su strade accidentate e di subire graffi, come è naturale che sia nell'utilizzo fuoristrada. Per i clienti che non amano dettagli vistosi, le componenti in plastica e il tetto sono disponibili nello stesso colore della carrozzeria, i finestrini posteriori possono essere in vetro brunito e i cerchioni sono disponibili anche in alluminio.

È possibile scegliere versioni con materiali di copertura dei sedili in tessuto o in pelle così come è dispo-

nibile il volante rivestito in pelle. La cabina è disponibile anche in una versione meno ricca, con rivestimenti interni in gomma e copertura dei sedili in vinile, per chi necessita di ripulire l'interno con strumenti suscettibili di usurare superfici e rivestimenti (come per esempio una lancia a pressione).

Su ordinazione, il veicolo può essere dotato di radio/lettore CD e sistema navigatore satellitare. Il numero dei sedili dipende dal modello; per le versioni senza cassone e pick-up sono previsti sedili per il posto di guida e un solo passeggero, la station wagon a 3 porte ha 4 sedili (2+2) con due linee di seduta e la station wagon a 5 porte può avere 5 sedili (2+3) con

due linee di seduta oppure 7 sedili su tre linee (2+3+2).

### Motori all'avanguardia

Il cuore di Massif è il motore 3 litri HPI di derivazione Daily, un motore 4 cilindri turbodiesel 16 valvole con sistema di iniezione common rail tecnologicamente all'avanguardia, in grado di fornire eccellenti prestazioni e un consistente risparmio di carburante. La coppia massima è di 350 Nm a 1400 – 2800 giri/min. La massima potenza di 146 Cv viene erogata a 3000 – 3500 giri/min. Il motore è certificato per i requisiti di emissioni Euro 4, usando il ricircolo dei



## Massif in dettaglio

gas di scarico (EGR) per ridurre la formazione di ossido di azoto e un catalizzatore ossidante per completare la combustione dei composti non completamente ossidati. Massif è disponibile anche con motore 3 litri HPT, dotato di turbina a geometria variabile che eroga una potenza di 176Cv a 3200 – 3500 giri/min e una coppia massima di 400 Nm a 1250 – 3000 giri/min. Un propulsore dalle caratteristiche uniche nella sua categoria.

## Trasmissione e scatola di rinvio

Il cambio ZF 6S400 a 6 marce con overdrive è accoppiato a una scatola di rinvio flangiata Santana con la quale si può selezionare la trazione 4x2 o 4x4. Con il 4X2 la trazione è solo posteriore. Selezionando le marce ridotte si innesta automaticamente la trazione integrale. In condizioni di trazione integrale poiché la scatola di rinvio non è dotata di differenziale, un'eventuale perdita di aderenza da parte delle

ruote anteriori o posteriori non comporta una perdita di trazione. Inoltre, è disponibile un blocco differenziale opzionale dell'asse posteriore per l'utilizzo più impegnativo e un mozzo a ruota libera sulle

ruote anteriori per ridurre i consumi in utilizzo stradale. La trasmissione, in combinazione con la scatola di rinvio, fornisce 12 marce in avanti e 2 rapporti di retromarcia.

ZF 6S400	MARCIA 1	MARCIA 2	MARCIA 3	MARCIA 4	MARCIA 5	MARCIA 6	RETRO
Rapporti al cambio	5.373:1	3.154:1	2.041:1	1.365:1	1:1	0.791:1	4.838:1

Scatola di rinvio	Alta	Bassa
Rapporto scatola di rinvio	1.003:1	2.300:1



### **Assi motori anteriori e posteriori**

Sia nella parte anteriore che in quella posteriore sono presenti ponti motore con un rapporto di riduzione finale di 3.909:1. Il rapporto di riduzione finale usato sull'asse anteriore è di tipo elicoidale mentre sull'asse posteriore è di tipo ipoidale al fine di aumentare la luce libera da terra per l'albero centrale.

### **Ruote e pneumatici**

La versione standard include pneumatici 235/85R16 adatti per tutte le superfici. È possibile scegliere di montare pneumatici specifici per fuoristrada sui cer-

chioni in acciaio di serie, che possono essere sostituiti con cerchioni in alluminio opzionali.

### **Sospensioni**

Le molle a balestra paraboliche montate sull'asse anteriore e sull'asse posteriore svolgono il doppio ruolo di sospensione del telaio e posizionamento dell'asse. Quest'architettura delle sospensioni, relativamente semplice, agevola le reazioni alla coppia motrice e frenante senza bisogno di ulteriori collegamenti e forcelle, un vantaggio decisivo per i veicoli fuoristrada. Per l'asse anteriore si usano ammortizzatori idraulici a doppio effetto mentre l'asse poste-

riore monta ammortizzatori ad aria a doppio effetto. Il sistema è completato da barre stabilizzatrici antirollio anteriori e posteriori.

Il massimo carico dell'asse anteriore e di quello posteriore è rispettivamente di 1072 kg e 2033 kg; il massimo carico del veicolo è di 3050 kg.

### **Sistema frenante**

Un doppio circuito idraulico servoassistito a depressione aziona i freni a dischi ventilati sull'asse anteriore e a dischi semplici sull'asse posteriore. Il freno di stazionamento è un freno a tamburo azionato trami-

te cavo, montato sulla scatola di rinvio, che consente una maggiore coppia frenante di stazionamento perché il fattore di moltiplicazione corrisponde al rapporto di trasmissione al ponte. La distribuzione meccanica della forza frenante viene usata per tutti i modelli in modalità di guida a trazione integrale mentre il sistema opzionale antibloccaggio delle ruote in frenata (ABS) consente una distribuzione elettronica della forza frenante per il 4x2. Il sistema ABS può essere disattivato in particolari condizioni di guida fuoristrada.



## Specifiche tecniche

MODELLO	MASSIF			
	SW 5 porte	SW 3 porte	Pick-up	Chassis cab
Passo (mm)	2768	2452	2768	2768
Lunghezza max (mm)	4720	4248	4548	4445
Larghezza max (mm)	1750			
Altezza max (mm)	2050		2000	
Angolo di attacco	50°			
Angolo di rampa	24°	33°	24°	24°
Angolo di uscita	30°	34°	30°	30°

MODELLO	MASSIF			
	SW 5 porte	SW 3 porte	Pick-up	Chassis cab
Potenza superabile	100%			
Angolo di inclinazione trasversale	40°			
Profondità di guado (mm)	500			
Luce libera da terra (mm)	200			
Massa max. (kg)	3050	2650	3050	3050
Tara (kg)	2140	2050	1950	1860



## Caratteristiche del motore

MODELLO	3.0 HPI	3.0HPT
Potenza (kW/CV)	107/146	130/176
Velocità del motore a massima potenza (giri/min.)	3000 - 3500	3200 - 3500
Coppia massima (Nm)	350	400
Velocità del motore a massima coppia (giri/min.)	1400 - 2800	1250 - 3000

## PHOTO GALLERY



A01



A02



A03



A04



A04



A05



A06



A07



A08



B01



B02



B03



B04



B05



B06



B07



B08



B09



B10



B11



B12



B13



B14



B15



B16



B17



B26



B30



B31



B27



B28



B29



B32



B33



B34



B35



B18



B19



B20



B24



B25



B38



B39



B40



B41



B42



B21



B22



B23



B43



B44



B45



B46



B47



B52



B48



B49



B51



B50

MASSIF



ALL BLACKS®

IVECO  
OFFICIAL  
GLOBAL SPONSOR

C1



C2

IVECO

C3